

Quý vị có muốn thêm các tính năng an toàn cho ngôi nhà của mình không?

Tìm hiểu về nguồn trợ giúp này.

Cư dân có thể thực hiện một hoặc một số điều chỉnh an toàn miễn phí tại nhà hoặc với chi phí thấp hơn. Ví dụ về các điều chỉnh bao gồm:

- Tay vịn và thanh vịn: thanh chắn được đặt dọc cầu thang hoặc trong phòng tắm, giúp bản thân quý vị giữ thăng bằng và đứng lên dễ dàng hơn
- Miếng khoét bồn tắm: một mảnh có thể tháo rời trong vách bồn tắm, giúp dễ dàng bước vào và ra
- Ống đứng nâng đồ đạc: các khối tạm thời làm tăng chiều cao của đồ đạc, giúp đứng lên dễ dàng hơn
- Cầu thang nâng: ghế cơ học nâng người lên và xuống cầu thang
- Hệ thống camera an ninh: tối đa 2 camera đặt bên ngoài nhà của quý vị để ghi lại video về khu đất của quý vị

Chương trình này được gọi là An Toàn tại Nhà và được Sở Người Cao Tuổi và Đời Sống Cộng Đồng cung cấp.

Kiểm tra xem quý vị có đủ điều kiện hay không.

Quý vị đủ điều kiện nếu tất cả các câu dưới đây là đúng:

- Nhà của quý vị ở DC.
- Quý vị là người cao tuổi (từ 60 tuổi trở lên) hoặc quý vị là người trưởng thành (18 tuổi trở lên) bị khuyết tật.
- Tổng thu nhập hàng năm của quý vị—thu nhập trước khi đóng thuế—dưới giới hạn theo quy mô hộ gia đình của quý vị. Kiểm tra bên dưới.

Quy Mô Hộ Gia Đình (tính bất cứ ai sống cùng)	Thu Nhập Tối Đa của Hộ Gia Đình (cộng số tiền mà quý vị sống cùng nhận được từ
--	---

quý vị)	công việc hoặc từ các nguồn khác)
1	\$68,000
2	\$77,700
3	\$87,400
4 hoặc nhiều hơn	\$97,050

Chương trình này dành cho chủ nhà và người thuê nhà.

Nộp đơn đăng ký.

1. Hãy gọi cho Sở Người Cao Tuổi và Đời Sống Cộng Đồng theo số 724-5626 (202) , Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8:30 sáng đến 5:00 chiều. Nói rằng quý vị quan tâm đến chương trình An Toàn tại Nhà.
2. Đối tác cộng đồng của chúng tôi sẽ xác định tính đủ điều kiện của quý vị trong cuộc trò chuyện qua điện thoại.
3. Nếu quý vị đủ điều kiện, chúng tôi sẽ gửi thư giới thiệu tới một trong những nhà thầu được chỉ định của chúng tôi. Các nhà thầu này lắp đặt các điều chỉnh an toàn.

Quý vị có thể nộp đơn đăng ký bất cứ lúc nào.

Thu thập thêm thông tin.

Điều gì xảy ra sau khi tôi đăng ký?

1. Nhà thầu sẽ lên lịch thăm nhà trực tiếp. Trong khi dịch COVID-19 vẫn là một mối lo ngại, quý vị và nhà thầu cần phải có các biện pháp phòng ngừa an toàn bổ sung trong chuyến thăm nhà. Nhà thầu sẽ hoàn thành mẫu đánh giá và xác nhận rằng nhà của quý vị đáp ứng các yêu cầu vật lý để điều chỉnh. Trong chuyến thăm này, nhà thầu sẽ đưa ra đề xuất về những điều chỉnh an toàn có thể được thực hiện và quý vị sẽ có thể chọn những điều quý vị muốn thực hiện.

2. Sau khi thăm khám, quý vị sẽ nhận được giấy tờ qua đường bưu điện, đưa ra các lựa chọn của quý vị. Nếu quý vị đủ điều kiện để được điều chỉnh an toàn miễn phí, quý vị sẽ làm việc với đối tác của Chính Quyền DC—Homecare Partners. Họ sẽ lo việc lên lịch lắp đặt và tiến hành kiểm tra lần cuối để đảm bảo công việc được thực hiện đúng cách.

Nếu không được chấp thuận để nhận hỗ trợ, quý vị sẽ nhận được một thư thông báo gửi đến nhà. Nội dung của thông báo sẽ thông tin về cách khiếu nại đối với việc từ chối dịch vụ.

Tất cả những người nộp đơn đủ điều kiện có được điều chỉnh nhà không?

Không. Khoản tài trợ được cung cấp trên cơ sở “đến trước làm trước” cho đến khi hết tiền. Năm 2019, chương trình đã nhận được 2.242 yêu cầu và có thể cung cấp hỗ trợ cho hơn một nửa số cư dân.

Có thêm bất kỳ yêu cầu nào mà tôi nên biết không?

Nếu quý vị nhận được hỗ trợ tài chính tại nhà và điều chỉnh nhà ở làm người thuê nhà, trước tiên quý vị phải xin phê duyệt từ chủ nhà của quý vị. Nếu quý vị chuyển ra khỏi nhà, quý vị phải sắp xếp và thanh toán cho việc tháo dỡ các điều chỉnh được một nhà thầu thực hiện. Chính Quyền DC không lo cho việc tháo dỡ.

Tôi nên liên hệ với ai nếu có thắc mắc?

Đầu tiên, quý vị hãy xem các câu hỏi thường gặp ở cuối trang. Nếu quý vị vẫn còn thắc mắc, vui lòng liên hệ với nhóm An Toàn tại Nhà của chúng tôi theo số điện thoại (202) 724-5626 trong khoảng thời gian từ 8:30 sáng đến 5 giờ chiều các ngày Thứ Hai đến Thứ Sáu. Hoặc, quý vị có thể gửi email cho nhóm theo địa chỉ dacl@dc.gov sử dụng dòng tiêu đề "An Toàn tại Nhà".

Tôi vẫn cần được giúp đỡ để ngôi nhà của mình được an toàn. Tôi nên làm gì?

Quý vị có thể tìm thông tin về các nguồn trợ giúp khác để giúp ngôi [nhà quý vị an toàn hơn trên trang về các nguồn trợ giúp của chúng tôi](#).

Các Câu Hỏi Thường Gặp

Nếu tôi đã nhận được hỗ trợ từ chương trình trước đây, tôi có thể nhận lại nếu tôi chuyển nhà hoặc nhu cầu của tôi thay đổi không?

Quý vị có thể đủ điều kiện nhận hỗ trợ bổ sung từ chương trình nếu quý vị chuyển nhà hoặc nhu cầu của quý vị thay đổi.

Trang này được cập nhật lần cuối vào tháng 5 năm 2021.